



# Avis aux navigateurs

## SOMMAIRE

---

### ← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

### ← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

### ← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

### ← TABLES RECAPITULATIVES



Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

#### Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

*Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)*  
*Laurent KERLÉGUER*  
*directeur général du Shom*  
*L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC*  
*directeur des opérations, de la production et des services*

#### GLOSSAIRE

##### Français

##### Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter  
Ajouter  
Rayer  
Remplacer, modifier  
Déplacer ... de x en y  
Remplacer y par x  
Au Sud de  
Au SW de  
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)  
Entre  
À toucher le point a) ci-dessous  
Voisin du point a) ci-dessous au NE  
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...  
Entourée d'une courbe de 200 m  
Trait tireté  
Trait pointillé  
Un seul trait plein  
Un double trait plein  
Annexe graphique  
Nota

##### English

##### Principal key Words used in NTM

Insert  
Add  
Delete  
Amend  
Move... from x to y  
Replace y with x  
Southwards  
South-westwards  
W border, S border  
Joining  
Adjacent to ... a) above  
Close NE of ... a) above  
Extend 100 m contour NE to enclose ...  
Enclose by 200 m contour  
Pecked line  
Dotted line  
Single firm line  
Double firm line  
Accompanying block  
Accompanying note

## CHAPITRE 1

### INFORMATIONS

#### Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

**21 16-T-04. ANGLETERRE (Côte Sud). Lyme Bay. Abords SSE de Otterton Point. — Balisage.** (Taunton, 21-1571(T))

1. La bouée lumineuse de marque spéciale Fl.Y.5s, à la position 50 34,03 N — 003 14,21 W, est signalée hors de son poste.

2. Il est conseillé aux navigateurs de naviguer avec prudence dans la zone.

(ETRS89)

Voir carte 6940

**21 16-T-05. FRANCE (Côte Ouest). Baie de Daoulas. Abords NW de la pointe du Bindy. — Balisage. Instrument de mesure.** (Direction départementale des territoires et de la mer, arrêté du 8 avril 2021)

Une station de mesure scientifique "ODAS", composée d'un flotteur de surface et d'une ligne de mouillage, est mouillée à la position 48 19,08 N — 004 20,58 W jusqu'au 30 novembre 2021. Elle est balisée par une bouée lumineuse de marque spéciale Fl(4)Y.15s 1M à la position 48 19,08 N — 004 20,62 W.

(WGS84)

Voir carte 7400

**21 16-T-06. ITALIE (Côte NE). Golfo di Trieste. — Balisage. Bouée ODAS. Obstruction.** (Genova 21 07 12 et 44)

La bouée ODAS « Paloma » mouillée en 45 37,09 N — 13 33,97 E a disparu. Sa position, où demeure son dispositif d'ancrage, est provisoirement marquée par une bouée Fl.Y.9s5M.

Voir carte 7244

**21 16-T-07. TUNISIE (Côte Est). Parages NE des îles Kerkenna. — Danger. Mouillage. Navigation.** (Bizerte 85/2021(T))

Un chalutier abandonné est mouillé en 35 07 N — 12 01 E (WGS 84). Il est conseillé de naviguer avec prudence dans la zone.

Voir carte 4315

**21 16-T-08. MARTINIQUE. Anses Marettes. — Balisage.** (DM Martinique, avis n°20219720011 et avurnav local 21-1031)

La bouée de marque spéciale marquant l'émissaire des Anses Marettes à la position (WGS84) 14 32,998 N — 61 04,156 W, est signalée disparue.

Voir carte 6892

#### AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

20 17-T-06	6972, 7549, 7779	ITALIE (Sicile)
20 25-P-18	7534, 7535	ITALIE (Côte NW)
20 31-T-13	4315	TUNISIE (Côte Est)
21 12-P-10	3061, 5787	ALGÉRIE

## CHAPITRE 2

### CORRECTIONS

#### Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

##### 2.0.1 Cartes

###### ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

##### 2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

###### Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
3061	18	16 145	5762	42	16 148	7397	11	16 50	7401	20	16 51 (INT 1832)
4235	128	16 143	5787	19	16 145	7397	12	16 51	7406	30	16 86
4236	38	16 143	5948	100	16 148	7399 (INT 1833)	6	16 51	7643 (INT 6900)	18 G	16 220
4242	53	16 142	6767	17	16 86	7400	15	16 50	7644 (INT 6899)	19 G	16 220
4245	59	16 142	7036	1	16 115	7400	16	16 51			
4315	12	16 143	7393	5	16 86	7401 (INT 1832)	19	16 50			

###### Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 1832	19	16 50	INT 1833	6	16 51	INT 6900	18 G	16 220			
INT 1832	20	16 51	INT 6899	19 G	16 220						

##### 2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	
C21	18		§_2.3.6.0		§_5.4.2.3	K10	18	§_2.4.3
					§_6.2.3.1			
		D31	20	§_3.1.5.1	§_6.2.3.2	L3	21	§_4.5.2.1
C23	19				§_6.2.3.3			§_4.5.3.3
		D32	20	§_3.4.4.5	§_6.3.1.5			§_4.5.3.5
				§_3.4.4.6	§_6.3.4.5			§_7.3.2.2
C4	21							§_9.3.7.3
								§_9.5.2.3
C5	21	D4	21	§_5.4.1.3	D6	16	§_10.2.6.2	
				§_5.4.2.2				

### 2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N° des feux	Ouvrage N° des feux	Ouvrage N° des feux	Ouvrage N° des feux	Ouvrage N° des feux
LA 55310	57680	53900	57010	63510
56310		56600	57030	63530
56520	LB 49240	56610	57040	67570
56530	52230	56630	57050	69400
56610	62240	56720	57120	
56620	71530	56740	57130	LD 10200
56630	73300	56800	59620	
57050	76370	56820	61200	
57670		56870	61670	
57671	LC 47140	56880	63200	

### 2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N°91 : Radionavigation maritime. Variante numérique.

N°931 : Radiocommunications portuaires volume 1 : Océan Atlantique.

### 2.0.5 Autres ouvrages

Néant

## Section 2.1 Cartes

★ 21 16 50. FRANCE. (Côte Ouest). Rade de Brest. Abords Ouest de l'Île Ronde. Abords Nord de la Pointe de Pen-ar-Vir. — Obstruction. (CECLANT).

– Cartes

<a href="#">7397</a> (11)	Porter	 <i>Obstn</i> (hors position)	48 19,450 N	004 28,340 W
			48 18,030 N	004 25,230 W

**7398** Note. — *Cette carte sera corrigée ultérieurement.*

<a href="#">7400</a> (15)	Porter	 <i>Obstn</i>	48 19,45 N	004 28,34 W
			48 18,03 N	004 25,23 W

<a href="#">7401</a> (19) INT 1832	Porter	 <i>Obstn</i>	48 19,45 N	004 28,34 W
---------------------------------------	--------	--	------------	-------------

★ 21 16 51. FRANCE. (Côte Ouest). Rade de Brest et port militaire. Abords Nord de l'Île Longue. — Obstruction. (Shom et CECLANT).

– Cartes

<a href="#">7397</a> (12)	Porter	 <i>Obstn</i>	48 19,625 N	004 30,922 W
		 <i>Obstn</i>	48 19,149 N	004 30,118 W
	Rayer	 <i>Obstn PA</i>	48 19,621 N	004 30,934 W

**7398** Note. — *Cette carte sera corrigée ultérieurement.*

<a href="#">7399</a> (6) INT 1833	Porter	 <i>Obstn</i> (hors position)	48 21,966 N	004 30,874 W
	Rayer	 <i>Obstn(PA)</i>	48 21,975 N	004 30,875 W

<a href="#">7400</a> (16)	Porter	 <i>Obstn</i>	48 19,63 N	004 30,92 W
		 <i>Obstn</i>	48 19,15 N	004 30,12 W
	Rayer	 <i>Obstn(PA)</i>	48 19,62 N	004 30,93 W

<a href="#">7401</a> (20) INT 1832	Porter	 <i>Obstn</i>	48 19,63 N	004 30,92 W
		 <i>Obstn</i>	48 19,15 N	004 30,12 W
	Rayer	 <i>Obstn(PA)</i>	48 19,62 N	004 30,93 W

★ 21 16 86. FRANCE. (Côte Sud). Île Riou. — Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée).

– Cartes

<a href="#">6767</a> (17)	Porter	cercle :  de rayon 200 mètres	(A) centré sur	43 10,23 N	005 23,65 E
					à l'extérieur de (A)
<a href="#">7393</a> (5)	Porter	cercle :  de rayon 200 mètres	(A) centré sur	43 10,233 N	005 23,648 E
					à l'intérieur de (A)
<a href="#">7406</a> (30)	Porter	cercle :  de rayon 200 mètres	(A) centré sur	43 10,23 N	005 23,65 E
					à l'extérieur de (A)

21 16 115. ITALIE. (Côte Sud). Porto di Taranto. — Bathymétrie. Épave. Bouée océanographique. (Genova).

– Carte

<a href="#">7036</a> (1)	Porter	Sonde : 10 <sub>7</sub>	40 28,617 N	017 14,073 E	
		Sonde : 13 <sub>9</sub> (hors position)	40 28,315 N	017 15,617 E	
	Remplacer	 Wk par  Wk	40 28,451 N	017 15,852 E	
		 Wk par  Wk (hors position)	40 28,340 N	017 15,322 E	
		 Wk par  Wk (hors position)	40 28,319 N	017 15,320 E	
	Rayer	 ODAS  FI(5)Y.20s3M	40 26,700 N	017 10,710 E	
		 ODAS  FL(5)Y.20s3M	40 28,120 N	017 12,070 E	
	<b>Cartouche A</b>				
	Porter	Sonde : 13 <sub>9</sub>	40 28,315 N	017 15,617 E	
		Sonde : 10 <sub>7</sub>	40 28,617 N	017 14,073 E	
		 (hors position)	40 28,298 N	017 15,345 E	
	Remplacer	 Wk par  Wk	40 28,451 N	017 15,852 E	
		 par 	40 28,340 N	017 15,322 E	
		 par 	40 28,319 N	017 15,320 E	

21 16 142. TUNISIE. (Côte Est). Parages SW de Djerba. — Balisage. (Livres des feux des côtes tunisiennes).

– Cartes

4242 (53)	Porter		33 42,06 N	010 37,81 E
			33 41,84 N	010 38,78 E
			33 41,96 N	010 39,88 E
			33 42,50 N	010 41,67 E
			33 42,30 N	010 41,57 E
	Rayer		33 43,27 N	010 38,38 E
			33 43,16 N	010 38,74 E
			33 41,93 N	010 36,74 E
			33 41,92 N	010 36,85 E
4245 (59)	Porter		33 40,60 N	010 45,36 E
			33 42,30 N	010 41,56 E
			33 42,50 N	010 41,66 E
			33 41,96 N	010 39,87 E
	Rayer		33 41,84 N	010 38,77 E
			33 43,25 N	010 38,38 E
			33 43,16 N	010 38,74 E

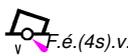
21 16 143. TUNISIE. (Côte Est). Grand Banc Kerkenah. — Épave. (Bizerte, 20-196).

– Cartes

<a href="#">4235</a> (128)	Porter	 PA		34 59 55 N	011 22 02 E
<a href="#">4236</a> (38)	Porter	 PA		34 59 55 N	011 21 58 E
<a href="#">4315</a> (12)	Porter	 PA		35 00,0 N	011 22,0 E

21 16 145. ALGÉRIE. (Côte Nord). Port de Skikda. — Balisage. Feu. (Bordj-El-Bahri, 21-05-01).

– Cartes

<a href="#">3061</a> (18)	Déplacer		de	36 53 47 N	006 57 04 E
			en	36 53 50 N	006 57 22 E
<a href="#">5787</a> (19)	Déplacer		de	36 53,75 N	006 56,92 E
			en	36 53,86 N	006 57,29 E

21 16 148. ALGÉRIE. (Côte Nord). Abords Sud de Cap Falcon. — Feu. (Bordj-El-Bahri, 20-02-23).

– Cartes

<a href="#">5762</a> (42)	Rayer	feu et sa légende F.sr.5m.Vis.10M		35 45 43 N	000 47 09 W
<a href="#">5948</a> (100)	Rayer	feu et sa légende F.sr.5m.Vis.10M		35 45 43 N	000 47 09 W

★ 21 16 220. NOUVELLE-CALÉDONIE. (Côte SW). Port de Nouméa. — Bathymétrie. Épave. (AHT).

– Cartes

<a href="#">7643</a> (18) INT 6900	Porter	Sonde : 13	(a)	22 14,540 S	166 23,926 E
		Sonde : 15 <sub>2</sub>	(b)	22 14,436 S	166 23,976 E
		Sonde : 14 <sub>1</sub>	(c)	22 14,492 S	166 24,115 E
		<a href="#">annexe graphique F.158</a>		22 15,000 S	166 25,000 E
		<a href="#">annexe graphique F.183</a>		22 16,000 S	166 25,000 E
		<a href="#">annexe graphique F.188</a>		22 17,000 S	166 26,000 E
		Rayer	Sonde : 14 <sub>5</sub>		voisine de (a)
	Sonde : 18 <sub>1</sub>		voisine de (b)		
	Sonde : 15 <sub>1</sub>		voisine de (c)		
<a href="#">7644</a> (19) INT 6899	Porter	<a href="#">annexe graphique F.189</a>		22 14,00 S	166 24,00 E
		<a href="#">annexe graphique F.190</a>		22 16,00 S	166 26,00 E

## Section 2.2 Instructions Nautiques

### — Instructions C21

#### § 3.1.1.1. 81, remplacer l'alinéa par :

- 81 DEVANT CALAIS. — À 3 M au large, le banc des Ridens de Calais, couvert de moins de 9 m d'eau, rejoint au SW le banc des Ridens de la Rade, parallèle à la côte, couvert dans son ensemble de très peu d'eau. La partie Est de ce banc, au Nord du port de Calais, est sujette à un fort ensablement et découvre maintenant jusqu'à 1 500 m de la jetée (2021). L'extrémité Est se raccorde au banc côtier à l'Est de Calais. Le contour de ces deux bancs est balisé par des bouées lumineuses.

2116

Capitainerie du port de Calais ; Shom, révision

#### § 6.4.6. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 Une zone de mouillage et d'équipements légers pouvant accueillir 37 navires de 6 m de longueur maximale dont 10 pour les associations ou les navires de passage, est située dans l'Est de l'anse. Cette zone est réglementée par l'*arrêté interpréfectoral n° 56/2016 du 24 juin 2016 du préfet maritime de la Manche et de la Mer du Nord et du préfet de la Manche*. Dans cette zone, le mouillage sur ancre, la mise en place d'engins de pêche (casiers, filets et lignes), le rejet de déchets solides ou liquides et d'hydrocarbures sont interdits par le règlement de police (*arrêté interpréfectoral n° 57/2016 du 24 juin 2016 du préfet maritime de la Manche et de la Mer du Nord et du préfet de la Manche*).

2116

#### § 6.4.6. 49, remplacer l'alinéa par :

- 49 À 0,2 M dans le SW de cette zone, un autre mouillage organisé existe autour de la position 49° 42,46' N — 1° 52,50' W. Il est réglementé par l'*arrêté interpréfectoral n° 79/2012 du 9 novembre 2012 du préfet maritime de la Manche et de la Mer du Nord et du préfet de la Manche* et son règlement de police (*arrêté n° 80/2012*). Il comprend 25 postes pour des unités dont la longueur n'excède pas 6,5 m. Il est exploité chaque année du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre.

2116

#### § 6.4.6. 55, remplacer l'alinéa par :

- 55 Au NW de l'anse de Saint-Martin, au Nord du rivage de Saint-Germain-des-Vaux, en 49° 43,55' N — 1° 55,10' W, se trouve une petite zone de mouillage de 7 places dont 2 au moins réservées pour les visiteurs, pour navires d'un maximum 6 m de long. Elle est exploitée chaque année du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre. Elle est réglementée par l'*arrêté interpréfectoral n° 07/2015 du 11 février 2015 (modifié) du préfet maritime de la Manche et de la mer du Nord et de la préfète de la Manche*, et son règlement de police associé (*arrêté n° 08/2015*).

2116

Shom, révision

## — Instructions C23

### § 4.2.5.2. 31, ajouter un alinéa :

- 31 L'arrêté 2021/040 du 8 avril 2021 (modifié) du préfet maritime de l'Atlantique définit une zone interdite au mouillage des navires de charge, afin de protéger le banc de maerl dans la rade du Palais. Cette zone s'étend de la **pointe de Kerzo** (47° 22,35' N — 3° 12,04' W) à la pointe de Kerdonis (47° 18,49' N — 3° 03,34' W) et est bordée au NE par la zone de mouillage météo (arrêté 2015/052 modifié du 1<sup>er</sup> septembre 2015 du préfet maritime de l'Atlantique).

2116

### § 4.2.5.2. 37, ajouter un alinéa :

- 37 Par exception à cette interdiction, les navires de charge peuvent mouiller dans le quadrilatère délimité par les points :
- 47° 20,580' N — 3° 08,460' W ;
  - 47° 20,700' N — 3° 08,220' W ;
  - 47° 20,460' N — 3° 07,980' W ;
  - 47° 20,340' N — 3° 08,220' W.

2116

### § 4.2.5.2. 43, ajouter un alinéa :

- 43 Également par exception à cette interdiction, les navires à passagers effectuant des voyages internationaux peuvent mouiller, après autorisation du CROSS, dans le quadrilatère délimité par les points :
- 47° 21,420' N — 3° 08,510' W ;
  - 47° 21,540' N — 3° 07,940' W ;
  - 47° 20,880' N — 3° 07,620' W ;
  - 47° 20,750' N — 3° 08,190' W.

2116

### § 4.2.5.2. 49, ajouter un alinéa :

- 49 Ces interdictions ne s'appliquent pas en cas de force majeure ou si les navires participent à une opération de secours.

2116

Préfecture maritime de l'Atlantique, arrêté 2021/040 du 8 avril 2021

## — Instructions C4

### § 7. 19, modifier l'alinéa :

Le tableau 7.B. a été modifié.

2116

Publication carte 7715

## — Instructions C5

§ 2.3.4.0. 13, *remplacer l'alinéa par :*

- 13 Le terminal est exploité par MODEC International LLC et ses caractéristiques d'approche sont précisées en annexe 3 (§ 11.3.2.). Site internet : [www.modec.com](http://www.modec.com)

2116

§ 2.3.5.0. 13, *remplacer l'alinéa par :*

- 13 Le terminal est exploité par Canadian Natural resources Ltd. (CNR) et ses caractéristiques d'approche sont précisées en annexe 3 (§ 11.3.2.). Site Internet : [www.cnrinternational.com](http://www.cnrinternational.com)

2116

§ 2.3.6.0. 49, *remplacer l'alinéa par :*

- 49 Le terminal est exploité par la Société Ivoirienne de raffinage et ses caractéristiques d'approche sont précisées en annexe 3 (§ 11.3.2.). Site internet : [www.sir.ci](http://www.sir.ci).

2116

Révision NA

## — Instructions D31

§ 3.1.5.1. 25, *remplacer l'alinéa par :*

- 25 ZONES INTERDITES DANS GOLFO DI FOLLONICA. — Une zone interdite balisée est établie aux abords ESE de Piombino autour de quatre fermes marines situées à l'Est des zones de mouillage « C » ; il est également interdit de s'approcher à moins de 100 m d'une cinquième ferme marine balisée établie au NNW de la zone de mouillage « B » (§ 3.5.4.4.). Une autre zone interdite, de rayon 0,3 M, est établie en 42° 54,45' N — 10° 45,55' E autour d'une zone d'obstructions au Sud de Follonica (§ 3.6.1.2.).

2116

Genova 21 07 04 et 14

## — Instructions D32

### § 3.4.4.5. 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 Des zones où la pêche est interdite sont instaurées le long des côtés externes des digues du port, comme indiqué sur la carte. La pêche à l'espadon et au thon par filets dérivants est interdite dans les approches du port.

2116

Genova 21 07 19

### § 3.4.4.5. 61, remplacer l'alinéa par :

- 61 ZONES INTERDITES. — Sauf accord préalable de l'autorité navale, il est interdit de pénétrer dans la zone qui entoure Porticcio di Terravecchia (Porticcio di Terre Vecchie). Une balise à flotteur (37° 13,18' N — 15° 12,73' E) cardinale Ouest, lumineuse, est disposée à la limite Ouest de la zone.

2116

Genova 21 07 18

### § 3.4.4.5. 67, remplacer l'alinéa par :

- 67 De plus, il est interdit de s'approcher à moins de 100 m des navires de commerce et à moins de 200 m des navires de guerre au mouillage, et à moins de 300 m de toutes les installations et zones militaires suivantes :

- Capo Santa Croce ;
- Punta Sant'Elia (à 0,6 M au SSW du précédent cap) ;
- Torre Avolos ;
- Banchina Tullio Marcon (Banchina Torpediniere) ;
- Banchina Militare Reparto Lavori ;
- Pontile Sauro et Pontile Toti ;
- Banchina Pantano Daniele et les docks flottants avoisinants ;
- Les appontements voisins de Punta Cugno ;
- Pontile (NATO) Marina Militare.

2116

Genova 21 07 18

### § 3.4.4.5. 70, ajouter un alinéa :

- 70 Il est également interdit de rester stoppé dans une zone établie à l'Ouest de Banchina Tulio Marcon et de transiter dans une autre zone qui s'étend à l'Ouest de Pontile Sauro et de Pontile Toti entre l'angle SW de Banchina Militare et l'extrémité de Banchina Lavori Corvette.

2116

Genova 21 07 18. Carte 6972.

### § 3.4.4.6. 13, modifier l'alinéa :

Le tableau 3.4.4.6.B. a été modifié.

2116

Genova 21 07 27 à 29

## — Instructions D4

§ 5.4.1.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Aux abords de Rimini, on rencontre les plates-formes fixes pétrolières suivantes, chacune marquée par un feu et équipée d'une corne de brume : à 11,5 M à l'Est du port, **Regina**, qui est protégée par une zone interdite de rayon 500 m et **Regina 1** qui est désaffectée ; elles sont très voisines et reliées par un oléoduc courant vers des plates-formes établies plus au large. À 4 M à l'WNW des précédentes, se trouve **Giulia 1** qui est également désaffectée.

2116

Genova 21 07 10, 32 et 33

§ 5.4.2.2. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 Dans un rayon de 500 m autour des plates-formes de production d'hydrocarbures, l'accès est interdit à tout navire ne participant pas à l'exploitation. Cette zone est étendue à 1 M autour des unités de prospection.

2116

Genova 21 07 32 et 33

§ 5.4.2.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Plusieurs plates-formes fixes pétrolières se trouvent au large ; elles sont équipées de feux et de cornes de brume : **Azalea A** et **Azalea B** ; **Benedetta 1** (désaffectée) ; **Anemone-Cluster** et **Anemone B** ; **Antonella** ; **Cervia A-Cluster** ; **Cervia B**, **Cervia C**, **Arianna A-Cluster** ; **Naïde** et **Morena 1** (désaffectée).

2116

§ 5.4.2.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 ZONES DE RESTRICTION. — Il est interdit de mouiller et de pêcher à moins de 0,5 M de part et d'autre des gazoducs reliant à la terre les plates-formes citées et aboutissant à la centrale méthanière « Rubicone » implantée à proximité de Gatteo a Mare. De manière générale, cette interdiction s'applique à 250 m des autres conduites.

2116

Genova 21 07 32 et 33

§ 6.2.3.1. 31, ajouter un alinéa :

- 31 ZONE DE RESTRICTION — Une zone de rayon 0,5 M, dans laquelle il est interdit de mouiller, rester stoppé, pêcher et plonger, est établie autour de l'épave contenant des explosifs qui gît à 2,7 M au NE du terminal.

2116

Révision

§ 6.2.3.2. 10, supprimer l'alinéa.

2116

Genova 21 07 11

§ 6.2.3.3. 43, supprimer l'alinéa.

2116

Révision

§ 6.3.1.5. 10, ajouter un alinéa :

- 10 ZONES INTERDITES. — Des zones interdites sont établies autour des nombreuses fermes marines installées entre Chioggia et Malamocco.

2116

Carte 7228

§ 6.3.1.5. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 RÉSERVES MARINES. — À l'Est de Chioggia, à une distance comprise entre 3 et 8,5 M, sont établies quatre réserves marines, dont trois balisées, où la pêche est interdite.

2116

Carte 7228

§ 6.3.4.5. 10, ajouter un alinéa :

- 10 Ces deux zones de mouillage sont établies à proximité immédiate d'une réserve marine et de fermes aquacoles protégées par une zone interdite (§ 6.3.1.5.).

2116

Carte 7228

### — Instructions D6

§ 10.2.6.2. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 À 5,2 M au NE de Kurtoğlu Burnu, **Domuz Adası**, île longue de 1,5 M du SSE au NNW, est haute de 256 m. Elle émerge au Nord de Kapıdağı Yarımadası dont elle est séparée par **Darboğaz**, bras de mer large de 120 m et profond de 16,5 m en sa partie axiale. Un haut-fond marqué par une bouée cardinale Ouest lumineuse déborde son étroite pointe NW. **Tersane Adası** (230 m), île de forme sensiblement triangulaire, est à l'ENE de Domuz Adası. Les deux îles sont séparées par un canal naturel orienté au Nord, long de 1 M et large de 0,2 M. Les rives sont très accores, et les profondeurs sont de plus de 40 m au milieu du canal ; un îlot émerge dans la partie NW du passage. On trouve un haut-fond, isolé et couvert de 12,4 m d'eau, à 0,4 M au Sud de l'entrée Sud du canal.

2116

Istanbul 21-063

### — Instructions K10

§ 2.4.3. 49, modifier l'alinéa :

Le tableau 2.4.3.A. « Mouillages extérieurs port de Nouméa » a été mis à jour.

2116

### — Instructions L3

§ 4.5.2.1. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 **Cape Comorin** (8° 04,73' N — 77° 33,07' E) est un cap saillant, bas et sablonneux, au Nord duquel le terrain s'élève graduellement vers les premiers contreforts du massif montagneux. Ses abords sont malsains. Il est entouré de quelques petits îlots.

2116

§ 4.5.2.1. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Cape Comorin porte un phare (8° 04,90' N — 77° 32,77' E), tour carrée haute de 30 m, blanche à bandes rouges, qui est équipé d'une balise Racon. Aux abords du phare, se distinguent Ganabi Mémorial (8° 04,77' N — 77° 33,01' E), monument haut de 28 m et une église dont le clocher culmine à 54 m.

2116

§ 4.5.2.1. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 À 10 M à l'ENE de Cape Comorin, un observatoire (8° 10,40' N — 77° 41,41' E) constitue un excellent amer. À 16 M à l'ENE de Cape Comorin, **East Cape** (8° 12,5' N — 77° 47,0' E) est un promontoire saillant, haut de 28 m et bien apparent.

2116

§ 4.5.2.1. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 Entre East Cape et Manappād Point distant de 20 M à l'ENE, la côte est basse, rectiligne et frangée par un récif. À 1 M au Nord de East Cape se trouve le phare de Kuthenkuli (8° 13,39' N — 77° 46,98' E), tour ronde à damier rouge et jaune.

2116

§ 4.5.3.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Trois zones de mouillage sont établies au large du port de Tuticorin et centrées comme suit :
- la zone A (8° 44,20' N — 78° 16,60' E) est réservée aux navires ayant des tirants d'eau inférieurs à 12 m, profondeur minimale d'environ 14 m sur fond de boue et de sable ;
  - la zone B (8° 41,06' N — 78° 20,78' E) est réservée aux navires ayant des tirants d'eau de 12 à 14,5 m, profondeur minimale d'environ 18 m sur fond de sable et de coquillages ;
  - la zone C (8° 46,55' N — 78° 16,62' E) est réservée aux pétroliers d'un tirant d'eau inférieur à 14,5 m, profondeur minimale d'environ 15 m sur fond de sable.

2116

§ 4.5.3.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Une obstruction couverte de 5,9 m et une épave se trouvent à environ 0,2 M au NE de l'angle NE de cette dernière zone de mouillage.

2116

§ 4.5.3.5. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Le pilotage est obligatoire pour tous les navires qui entrent à Tuticorin. Il est assuré de jour et de nuit par le service de pilotage local. Pour les pétroliers, le pilotage est assuré de 06h00 à 18h00. La station se trouve à l'extrémité du brise-lames Est (vue 4.5.3.5.).

2116

§ 4.5.3.5. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 Le point d'embarquement du pilote pour les navires dont le tirant d'eau est inférieur à 12 m se situe en 8° 43,70' N — 78° 15,00' E. Pour les navires ayant un tirant d'eau supérieur à 12 m, le pilote embarque à la position 8° 40,80' N — 78° 18,50' E.

2116

**§ 7.3.2.2. 19, remplacer l'alinéa par :**

- 19 MOUILLAGE. — Des zones de mouillage extérieures sont désignées comme suit :
- Mouillage réservé aux navires LNG centré en 17° 18,05' N — 73° 02,40' E ;
  - Mouillage réservé aux navires LPG centré en 17° 16,52' N — 73° 05,47' E ;
  - Mouillage réservé à tous les navires autres que les navires LNG et LPG centré en 17° 17,05' N — 73° 04,45' E ;
  - Mouillage d'urgence centré en 17° 18,35' N — 73° 09,34' E.

2116

**§ 9.3.7.3. 07, remplacer l'alinéa par :**

- 07 Le pilotage est obligatoire et disponible uniquement pendant la journée. Un navire se dirigeant vers le terminal pétrolier doit indiquer, au capitaine de port et à l'opérateur, son HPA avec un préavis de 72 heures. Le navire doit prendre contact avec l'opérateur par radio VHF au plus tard 3 heures avant l'arrivée, pour recevoir les instructions relatives aux prochaines manœuvres.

2116

**§ 9.3.7.3. 13, remplacer l'alinéa par :**

- 13 Le VLCC (Very Large Crude Carrier) à destination d'une bouée SPM embarque le pilote à la position 22° 36,00' N — 69° 47,00' E, à l'exception de BORL SPM (22° 33,51' N — 69° 45,74' E) pour laquelle le pilote embarque en 22° 35,50' N — 69° 45,70' E.

2116

**§ 9.3.7.3. 19, remplacer l'alinéa par :**

- 19 Pendant le jusant, les navires devant accoster RPL Jetty embarque le pilote à la position 22° 32,20' N — 69° 46,30' E. Pendant le flot, les pétroliers embarquent le pilote à la position 22° 38,00' N — 69° 52,10' E et les autres navires à la position 22° 36,50' N — 69° 53,00' E.

2116

**§ 9.5.2.3. 07, remplacer l'alinéa par :**

- 07 MOUILLAGE EXTÉRIEUR. — Le mouillage d'attente (22° 52,30' N — 70° 07,87' E) se trouve par profondeurs comprises entre 6,8 et 10,5 m. Cette zone circulaire de 1 M de rayon se trouve dans le NE de la bouée latérale bâbord « Outer Tuna Buoy » (22° 51,35' N — 70° 06,91' E).

2116

**§ 9.5.2.3. 09, ajouter un alinéa :**

- 09 Les navires en attente d'un pilote peuvent mouiller à l'WSW du point d'embarquement des pilotes (22° 53,55' N — 70° 10,00' E) par des profondeurs comprises entre 10 et 20 m sur un fond de boue et de sable.

2116

## Section 2.3 Livres des Feux

### Livre des Feux LA

#### FRANCE (CÔTE OUEST) — DE L'ÎLE DE RÉ À LA GIRONDE

##### PERTUIS BRETON

##### CÔTE SUD (ÎLE DE RÉ - CÔTES NORD ET OUEST)

55310 <i>D.1220</i>	Le Fier-d'Ars Feu directionnel à 268°	46 14,1N 001 28,6W	Dir.Oc.WRG.4s	...	W.10 R.7 G.7	Structure bois surmontée d'un panneau rectangulaire blanc avec une bande verticale rouge	[1] G257,5°-267,5°(10°), W267,5°-268,5°(1°), R268,5°-274,5°(6°)
------------------------	--	-----------------------	---------------	-----	--------------------	---	--

**21 16**

##### LA ROCHELLE-PALLICE

##### BASSIN CHEF-DE-BAIE

56310 <i>D.1246</i>	Avant-port Jetée Sud - Extrémité	46 09,5N 001 13,5W	Oc(3)G.12s	6	3	Maçonnerie grise haut vert 4	[2 (1.5 ; 1.5) ; 1.5 ; 4.5]
------------------------	-------------------------------------	-----------------------	------------	---	---	------------------------------------	-----------------------------

**21 16**

##### LA ROCHELLE

##### PORT DE LA ROCHELLE

56520	<i>Chenal d'accès Nord «N° 2»</i>	46 08,7N 001 10,9W	Q.R	...	2		Fl.R.2,5s sur bouée latérale bâbord N° 4 à 610 m dans le 067°
-------	---------------------------------------	-----------------------	-----	-----	---	---	--

**21 16**

56530	<i>Chenal d'accès Sud «N° 1»</i>	46 08,5N 001 10,8W	Q.G	...	2		Fl.G.2,5s sur bouée latérale tribord N° 3 à 680 m dans le 045°
-------	--------------------------------------	-----------------------	-----	-----	---	---	---

**21 16**

##### PORT DES MINIMES

56610 <i>D.1254</i>	Digue du Lazaret - Extrémité	46 08,9N 001 10,2W	Fl.G.2,5s	9	6	Structure métallique octogonale verte 7	[0.5 ; 2]
------------------------	---------------------------------	-----------------------	-----------	---	---	---	-----------

**21 16**

56620 <i>D.1255</i>	Digue du Nouveau Monde Extrémité	46 08,9N 001 10,1W	VQ(9)W.10s	...	3	Structure métallique octogonale jaune et noire 	
------------------------	-------------------------------------	-----------------------	------------	-----	---	---	--

**21 16**

56630 <i>D.1255.5</i>	Digue du Nouveau Monde Epi	46 08,9N 001 10,1W	Fl(2)R.6s	...	...	Structure métallique rouge	
--------------------------	-------------------------------	-----------------------	-----------	-----	-----	-------------------------------	--

**21 16**

##### ESTUAIRE DE LA CHARENTE

##### FOURAS

57050	Port Sud	45 59,0N	Fl.WR.4s	6	W.9	Structure métallique	[1]
-------	----------	----------	----------	---	-----	----------------------	-----

D.1259.4	Jetée - Extrémité	001 05,7W		R.6	blanche et rouge 5	<b>R</b> 115°-177°(62°), <b>W</b> 177°-115°(298°)
----------	-------------------	-----------	--	-----	-----------------------	--

**21 16**

ÎLE D'OLÉRON (CÔTE SUD-OUEST)

LA COTINIÈRE

Alignement 336,7°

57670 D.1285	- antérieur	45 54,7N Oc(2)W.6s 001 19,7W	6	10	Structure métallique octogonale rouge 5	[1 ; 1 ; 1 ; 3] <b>Vis</b> 329°-349°(20°)
-----------------	-------------	---------------------------------	---	----	---	--

**21 16**

57671 D.1285.1	- postérieur 425 m de l'antérieur	45 54,9N Oc(2)W.6s 001 19,8W	14	10	Pylône bandes rouges et blanches 10	[1 ; 1 ; 1 ; 3] <b>Intens</b> 329°-349°(20°) Synchronisé avec l'antérieur
-------------------	--------------------------------------	---------------------------------	----	----	---	---

**21 16**

57680 D.1286.4	Grande jetée Enrochements - Extrémité	45 54,6N Fl.R.4s 001 19,7W	10	6	Structure métallique octogonale rouge 10	[1]
-------------------	--	-------------------------------	----	---	--	-----

**21 16**

Livre des Feux LB

ITALIE - SARDEGNA (CÔTES SUD ET OUEST)  
CÔTE OUEST - DE CAPO MANNU À PUNTA DELLO SCORNO

RÉSERVE MARINE « CAPO CACCIA »

49240 <i>E.1124</i>	<b>Capo Caccia</b>	40 33,7N FI.W.5s 008 09,8E	186	<b>24</b>	Tour et maison blanches 24	[0.2] AIS - MMSI n° 992471128 FI(5)Y.20s sur bouée houlographe à 2,8 M au SW
	<b>Feu de secours</b>		...	<b>18</b>		
<b>21 16</b>						

ITALIE (CÔTE NORD-OUEST) — DE BORDIGHERA À GOLFO DI LIVORNO  
GOLFO DI LA SPEZIA

52230		43 55,8N FI(5)Y.20s 009 49,7E	3	4	 Houlographe	
<b>21 16</b>						

ITALIE (CÔTE OUEST) — DE GOLFO DI NAPOLI À STRETTO DI MESSINA  
DE PUNTA LICOSA À CAPO BONIFATI

MARINA DI CASAL VELINO

62240 <i>E.1739.7</i>	Jetée - Extrémité	40 10,6N FI.G.3s 015 06,4E	8	5	Poteau vert	FI.R.3s à proximité
<b>21 16</b>						

DÉTROIT DE GIBRALTAR (CÔTE SUD) — DE RÂS SPARTEL À PUNTA ALMINA

TANGER

71530	<i>Basse des Admirantes</i>	35 49,7N VQ.W 005 45,7W	...	5		Disparu (2021)
<b>21 16</b>						

ALGÉRIE — À L'OUEST D'ALGER (DZÂYER)

PORT DE GHAZAOUET (NEMOURS)

73300 <i>E.6726</i>	Môle de Tlemcen - Extrémité	35 06,2N F.G 001 52,0W	8	5	Tourelle blanche	Éteint (2021)
<b>21 16</b>						

ALGÉRIE — À L'EST D'ALGER (DZÂYER)

PORT D'ANNÂBA (BÔNE)

76370 <i>E.6506</i>	<b>Ras el Hamra (Cap de Garde)</b>	36 58,1N FI.W.5s 007 47,0E	143	<b>29</b>	Tour carrée grise et maison blanche 26	[0.4] Douteux (2021)
<b>21 16</b>						

Livre des Feux LC

OCÉAN PACIFIQUE — NOUVELLE-CALÉDONIE

CÔTE SUD-EST

CANAL DE LA HAVANNAH

47140 <i>K.4796.1</i>	Port Boisé - Entrée	22 21,4S Fl.G.2,5s 166 58,2E	7	4	↑	[0.5]	
--------------------------	---------------------	---------------------------------	---	---	---	-------	--

21 16

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES MARQUISES

ÎLE TAHUATA

53900 <i>K.5070</i>	Baie Hapatoni - Digue - Extrémité	09 58,2S Q.G 139 07,6W	7	5	Colonne verte 4	Douteux (2021)	
------------------------	--------------------------------------	---------------------------	---	---	--------------------	----------------	--

21 16

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES TUAMOTU

ATOLL DE MANIHI

PASSE TAIRAPA

56600 <i>K.4998.7</i>		14 27,5S Fl.G.2,5s 146 03,7W	6	5	↑ 6	[0.5] Éteint (2021)	
--------------------------	--	---------------------------------	---	---	--------	------------------------	--

21 16

56610 <i>K.4998.8</i>		14 27,5S Fl.R.2,5s 146 03,7W	6	5	↓ 6	[0.5] Éteint (2021)	
--------------------------	--	---------------------------------	---	---	--------	------------------------	--

21 16

56630		14 27,2S Q.W 146 03,5W	3	4	↗	Éteint (2021)	
-------	--	---------------------------	---	---	---	---------------	--

21 16

CHENAL DU SUD

56720 <i>K.4998.698</i>		14 27,7S Fl.G.4s 146 03,2W	5	3	↑ 5	[1] Éteint (2021)	
----------------------------	--	-------------------------------	---	---	--------	----------------------	--

21 16

56740		14 27,9S Iso.R.4s 146 02,3W	4	3	↓ 5	Éteint (2021)	
-------	--	--------------------------------	---	---	--------	---------------	--

21 16

56800		14 27,1S Oc.R.4s 145 58,9W	5	3	↓ 5	Éteint (2021)	
-------	--	-------------------------------	---	---	--------	---------------	--

21 16

56820		14 26,6S Iso.R.4s 145 57,3W	5	3	↓ 6	Éteint (2021)	
-------	--	--------------------------------	---	---	--------	---------------	--

21 16

56870		14 25,3S Iso.R.4s 145 54,4W	5	3	↓ 5	Éteint (2021)	
-------	--	--------------------------------	---	---	--------	---------------	--

21 16

56880		14 25,0S Fl.G.4s 145 54,1W	5	3	↑ 5	[1] Éteint (2021)	
-------	--	-------------------------------	---	---	--------	----------------------	--

21 16

CHENAL DU NORD

57010 K.4998.65		14 26,0S Oc.G.4s 146 03,6W	4	3	↑ ↓ 5	Éteint (2021)		<b>21 16</b>
57030 K.4998.643		14 25,5S Oc(2)R.6s 146 03,1W	5	3	□ ↓ 6	Éteint (2021)		<b>21 16</b>
57040 K.4998.642		14 25,3S Oc.G.4s 146 02,9W	4	3	↑ ↓ 4	[1] Éteint (2021)		<b>21 16</b>
57050 K.4998.641		14 25,1S Fl.G.4s 146 02,6W	4	3	↑ ↓ 4	[1] Éteint (2021)		<b>21 16</b>
57120		14 22,8S Oc.R.4s 145 58,1W	4	3	□ ↓ 5	Éteint (2021)		<b>21 16</b>
57130		14 22,5S Fl.G.4s 145 57,8W	4	3	↑ ↓ 4	[1] Éteint (2021)		<b>21 16</b>

ATOLL DE KATIU

PASSE PAKATA

59620 K.5003.8	Côté Est	16 22,0S Q.R 144 21,2W	4	3	□ ↓ 5	Éteint (2021)		<b>21 16</b>
-------------------	----------	---------------------------	---	---	-------------	---------------	--	--------------

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES GAMBIER

ACCÈS À RIKITEA

61200 K.5006.7	- antérieur - Au NE Pointe Kureru	23 06,1S Fl.G.4s 134 57,1W	6	6	Colonne blanche sur socle en béton avec panneau de visibilité blanc 7	[1] Éteint (2021)		<b>21 16</b>
-------------------	--------------------------------------	-------------------------------	---	---	---	----------------------	--	--------------

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES DU VENT ET SOUS-LE-VENT

ÎLE DE TAHITI

PASSE DE TAUNOA

61670		17 31,1S Oc.G.3s 149 33,2W	6	6		[1] Synchronisé avec n° 61660 Disparu (2021)
-------	--	-------------------------------	---	---	--	--

21 16

PASSE AIFA

63200 K.4965.9	Côté Est	17 47,0S Fl.G.2,5s 149 25,4W	4	6		[0.5] Éteint (2021)
-------------------	----------	---------------------------------	---	---	--	------------------------

21 16

PASSE DE TEMARAURI

63510 K.4965.985		17 46,0S Fl.R.2,5s 149 21,7W	5	3		[0.5] Éteint (2021)
---------------------	--	---------------------------------	---	---	--	------------------------

21 16

63530 K.4965.983	Passage Motuovini	17 45,7S Q.W 149 22,1W	5	3		Éteint (2021)
---------------------	-------------------	---------------------------	---	---	--	---------------

21 16

ÎLE DE TAHAA

CHENAL NORD

67570 K.4977.2	Baie Tematau - Au NNW	16 35,5S Fl.R.4s 151 27,4W	3	5		[1] Éteint (2021)
-------------------	-----------------------	-------------------------------	---	---	--	----------------------

21 16

ÎLE DE MAUPITI

PASSE ONOIAU

69400 K.4986	Tuuaité	16 29,0S Iso.R.4s 152 14,8W	5	5		Éteint (2021)
-----------------	---------	--------------------------------	---	---	--	---------------

21 16

Livre des Feux LD

PETITES ANTILLES — GUADELOUPE — DOMINICA — MARTINIQUE

MARTINIQUE (FR)

BAIE DU VAUCLIN

10200 J.5773	Sur pointe Nord Feu directionnel	14 33,1N Dir.Q.WRG 060 50,2W	14	W.11 R.9 G.9	Tour blanche haut rouge 7	R220°-230°(10°), W230°-232°(2°), G232°-250°(18°)
-----------------	-------------------------------------	---------------------------------	----	--------------------	---------------------------------	--

21 16

## Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

### 2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

#### 4.2. — Listes des balises RACON

Tableau Italie, ajouter les lignes suivantes :

RN.22505	Azalea B	Plate-forme	44° 10,0' N	12° 43,2' E P
RN.22506	Antonella	Plate-forme	44° 12,9' N	12° 46,6' E P
RN.22507	Anemone Cluster	Plate-forme	44° 12,8' N	12° 42,3' E P
RN.22508	Anemone B	Plate-forme	44° 13,8' N	12° 42,3' E P
RN.22509	Cervia B	Plate-forme	44° 17,3' N	12° 38,7' E P
RN.22510	Cervia A	Plate-forme	44° 17,7' N	12° 38,3' E P

Note : forme un complexe unique avec la plate-forme Cervia Cluster

RN.22511	Cervia C	Plate-forme	44° 18,1' N	12° 38,4' E P
RN.22512	Arianna A	Plate-forme	44° 18,4' N	12° 37,7' E P

Note : forme un complexe unique avec la plate-forme Arianna Cluster

2116

#### 5.3. — Listes des stations AIS

Tableau Chine, supprimer les lignes suivantes :

Gulei	V	Bouée « 7A »	994136527	23° 45,5' N	117° 34,5' E
HF 9289	V	Épave	994126353	30° 02,9' N	122° 23,0' E
Liangyungang Gang	R	Bouée « n° 5 »	999412108	34° 54,3' N	119° 54,2' E
SY 1	V	Épave	994126401	29° 59,3' N	122° 03,0' E
TX201	V	Épave	994126335	26° 58,1' N	120° 18,3' E
XG 28	V	Épave	994126328	27° 13,7' N	120° 20,1' E

2116

Tableau Colombie – Côtes de la Mer des Caraïbes, ajouter la ligne suivante :

Puerto Veleró, canal d'accès	V	Bouée	997306344	10° 55,5' N	75° 04,0' W
------------------------------	---	-------	-----------	-------------	-------------

2116

Tableau États-Unis — Côtes du Golfe du Mexique, ajouter les lignes suivantes :

Bolivar Peninsula	R	Bouée-feu « n° 19 »		29° 22,2' N	94° 47,1' W
Bolivar Peninsula	R	Bouée-feu « n° 20 »		29° 22,4' N	94° 47,1' W
Bolivar Peninsula 19A	V			29° 22,1' N	94° 47,2' W

Bolivar Peninsula 22A	V		29° 22,3' N	94° 47,2' W	2116
-----------------------	---	--	-------------	-------------	------

*Tableau États-Unis — Grands Lacs, ajouter les lignes suivantes :*

Saginaw Bay Channel 9	V	993682809	43° 43,0' N	83° 47,6' W	
Saginaw Bay Channel 10	V	993682794	43° 43,0' N	83° 47,7' W	
Saginaw Bay Channel 11	V	993672223	43° 42,1' N	83° 48,4' W	
Saginaw Bay Channel 12	V	993672224	43° 42,1' N	83° 48,5' W	
Saginaw Bay Channel 13	V	993682783	43° 41,2' N	83° 49,1' W	
Saginaw Bay Channel 14	V	993682676	43° 41,2' N	83° 49,2' W	2116

*Tableau Japon, ajouter la ligne suivante :*

Tokyo	V	994316110	35° 34,8' N	139° 48,1' E	2116
-------	---	-----------	-------------	--------------	------

## **2.4.2. Radiocommunications portuaires – Océan Atlantique (931)**

*Chapitre 3.4. France (Atlantique), tableau La Rochelle / La Pallice (Charente) - Grand Port Maritime de La Rochelle - Zone Maritime et Fluviale de Régulation, remplacer le numéro d'arrêté, par le numéro suivant :*

Arrêté interpréfectoral n° 2021/031 du 25 mars 2021 du préfet maritime de l'Atlantique (n° 21/012 du 30 mars 2021 du préfet de la Charente-Maritime).

## CHAPITRE 3

### MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

#### Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
<b>Éditions de cartes électroniques de navigation - ENC</b>					
FR57514A	S57 ed3.1	Mer Méditerranée - Ports du Liban Abords de Tarabulus (Tripoli) Approaches to Tarabulus (Tripoli) Édition n° 5 - 2021	1 : 25 000		104
FR57514B	S57 ed3.1	Mer Méditerranée - Ports du Liban Abords de Selaata Approaches to Selaata Édition n° 4 - 2021	1 : 20 000		104
FR57514C	S57 ed3.1	Mer Méditerranée - Ports du Liban Abords de Sayda (Saïda) Approaches to Sayda (Saïda) Édition n° 5 - 2021	1 : 25 000		104
FR57514D	S57 ed3.1	Mer Méditerranée - Ports du Liban Abords de Sur (Tyr) Approaches to Sur (Tyr) Édition n° 5 - 2021	1 : 25 000		104
<b>Éditions de variantes</b>					
7150G (7150GSH)	A0	Côte Nord de France De Portsall à l'Anse de Kernic Variante G Édition n° 3 - 2020	1 : 50 000		23, 25, 111
7394G (7394GSH)	A0	Côte Ouest de France De la Pointe de Saint-Gildas au Goulet de Fromentine - Baie de Bourgneuf Variante G Cartouche : A - Pornic Cartouche : B - L'Herbaudière Cartouche : C - Noirmoutier-en-l'Île Édition n° 4 - 2021	1 : 50 500  1 : 15 000 1 : 15 000 1 : 15 000		27, 111
7441L (7441LSH) (INT 3190)	A0	Carte internationale Principauté de Monaco - Côte Sud de France Abords et Ports de Monaco - Du Cap d'Ail au Cap Martin Variante L Édition n° 3 - 2021	1 : 7 500		33
<b>Retraits de cartes électroniques de navigation - ENC</b>					
FR57514A	S57 ed3.1	Édition n° 4 - 2016			
FR57514B	S57 ed3.1	Édition n° 3 - 2016			
FR57514C	S57 ed3.1	Édition n° 4 - 2016			
FR57514D	S57 ed3.1	Édition n° 4 - 2016			

## Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
	<b>Édition</b>
2116VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2021.

## Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

### Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24  
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84  
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

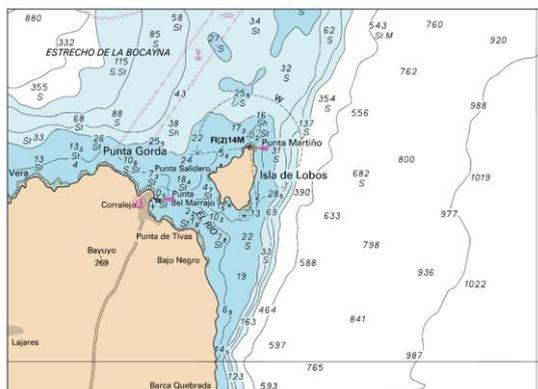
Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	

Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants  
Dimensions (en mm) : 118x150

